

Introduzione

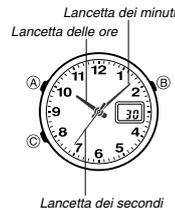
Congratulazioni per avere scelto questo orologio CASIO. Per ottenere il massimo delle prestazioni da questo acquisto, leggere con attenzione questo manuale.



Se tutte le lancette analogiche sono ferme sulle 12...

Per conservare la carica della pila, l'orologio viene spedito dalla fabbrica con le sue funzioni disabilitate. Tutte le lancette analogiche dell'orologio sono ferme sulle 12, e l'indicazione digitale cambia tra ore e minuti. Per attivare le funzioni dell'orologio, premere uno qualsiasi dei tre tasti. Ciò farà spostare le lancette analogiche sull'impostazione dell'ora attuale.

Cenni su questo manuale



- La maggior parte degli esempi di visualizzazione riportati in questo manuale mostra soltanto l'indicazione digitale, senza le lancette analogiche.
- Le operazioni di tasto sono indicate mediante le lettere mostrate nell'illustrazione.
- Ciascuna sezione di questo manuale fornisce le informazioni necessarie per poter eseguire le operazioni in ciascun modo di funzionamento. Ulteriori dettagli e informazioni tecniche si trovano nella sezione "Riferimento".

Guida generale

- Premere **C** per passare da un modo di funzionamento ad un altro.
- In un modo di funzionamento qualsiasi (tranne quando una schermata di impostazione è visualizzata sul display), premere **A** per far illuminare il quadrante dell'orologio.

Modo di indicazione dell'ora



Premere **C**.

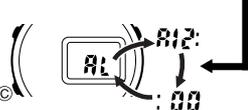
Modo di risultati ricezione



Modo di regolazione posizioni iniziali



Modo di suoneria



Indicazione dell'ora atomica radiocontrollata

Questo orologio riceve un segnale di calibrazione dell'ora e aggiorna la sua impostazione dell'ora conformemente al segnale. Il segnale di calibrazione dell'ora include sia dati di ora solare che dati di ora legale (ora estiva).

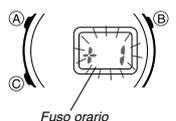
- Questo orologio è stato progettato per captare il segnale di calibrazione dell'ora trasmesso da Mainflingen, in Germania, e il segnale trasmesso da Rugby, in Inghilterra.

Impostazione dell'ora attuale

Questo orologio regola automaticamente la sua impostazione dell'ora conformemente ad un segnale di calibrazione dell'ora. Se necessario, è anche possibile eseguire manualmente un procedimento per impostare l'ora e la data.

- La prima cosa da fare dopo avere acquistato questo orologio è specificare il fuso orario per l'ora di casa, che è il fuso orario in cui si userà normalmente l'orologio. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Per specificare il fuso orario per l'ora di casa" di seguito.
- Quando si usa l'orologio in un luogo che si trova al di fuori del campo del trasmettitore del segnale di calibrazione dell'ora, si dovrà regolare manualmente l'impostazione dell'ora attuale come necessario. Per ulteriori informazioni sulle impostazioni manuali per l'ora, fare riferimento a "Indicazione dell'ora".

Per specificare il fuso orario per l'ora di casa



Fuso orario

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **B** per cinque secondi circa finché il fuso orario attualmente selezionato appare sul display. Questa è la schermata di impostazione.
 - Il valore di differenza rispetto all'ora di Greenwich indica la differenza oraria in termini di ore che intercorre tra l'ora di Greenwich e il fuso orario attualmente selezionato.
2. Premere **A** per selezionare il fuso orario che si desidera usare come fuso orario per l'ora di casa.
 - I seguenti sono i valori di differenza rispetto all'ora di Greenwich per le principali città nei fusi orari dell'Europa Occidentale.

Fuso orario	Principali città nel fuso orario
+0	Londra, Dublino, Lisbona
+1	Parigi, Milano, Roma, Madrid, Amsterdam, Amburgo, Berlino, Francoforte, Vienna, Stoccolma
+2	Atene, Helsinki

3. Premere **B** per lasciare la schermata di impostazione.
 - L'orologio ritornerà al modo di indicazione dell'ora anche se non si esegue alcuna operazione di tasto per due o tre minuti.
 - L'orologio dovrebbe indicare l'ora corretta quando si lascia la schermata di impostazione del fuso orario per l'ora di casa. Mentre le lancette si stanno spostando sulla nuova impostazione dell'ora, l'ora attuale verrà visualizzata nell'indicazione digitale. Se non viene visualizzata, essa dovrebbe regolarsi automaticamente dopo la successiva operazione di ricezione automatica (nel corso della notte). È anche possibile eseguire la ricezione manuale o impostare l'ora manualmente.
 - Anche se il segnale di calibrazione dell'ora viene ricevuto correttamente, qualche volta le lancette analogiche potrebbero non indicare l'ora corretta. Se ciò dovesse accadere, usare i procedimenti descritti in "Regolazione delle posizioni iniziali" per controllare le posizioni iniziali delle lancette, ed eseguire le regolazioni come necessario.
 - Per informazioni sui campi di ricezione dell'orologio, fare riferimento alla cartina riportata in "Campi di ricezione".
 - È possibile disabilitare la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora, se lo si desidera. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Per impostare manualmente l'ora e la data".

Ricezione del segnale di calibrazione dell'ora

Sono disponibili due differenti metodi per ricevere il segnale di calibrazione dell'ora: ricezione automatica e ricezione manuale.

Ricezione automatica

Con la ricezione automatica, l'orologio riceve automaticamente il segnale di calibrazione dell'ora fino a sei volte al giorno. Quando una qualsiasi delle operazioni di ricezione automatica riesce, le rimanenti operazioni non vengono eseguite. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Ricezione automatica".

Ricezione manuale

La ricezione manuale consente di avviare un'operazione di ricezione del segnale di calibrazione dell'ora mediante la pressione di un solo tasto. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Per eseguire la ricezione manuale".

Importante!

- Quando si è pronti a ricevere il segnale di calibrazione dell'ora, posizionare l'orologio come mostrato nell'illustrazione sottostante, con la parte recante l'indicazione delle 12 rivolta verso una finestra. Accertarsi che nei pressi non siano presenti oggetti di metallo.



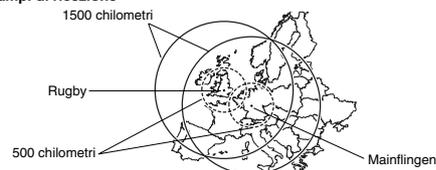
- Accertarsi che l'orologio sia orientato in maniera corretta.
- Una corretta ricezione del segnale può essere difficile o addirittura impossibile nelle condizioni elencate di seguito.



- All'interno di, o tra, edifici
- All'interno di un veicolo
- Nei pressi di elettrodomestici o apparecchiature per uffici, o vicino ad un telefono cellulare
- Nei pressi di cantieri, aeroporti o altre fonti di rumore elettrico
- Nei pressi di fili dell'alta tensione
- Tra o dietro montagne

- La ricezione del segnale normalmente avviene meglio di notte che durante il giorno.
- La ricezione del segnale di calibrazione dell'ora impiega da 2 a 7 minuti, ma in alcuni casi può impiegare fino a 14 minuti. Fare attenzione a non eseguire alcuna operazione di tasto e a non muovere l'orologio durante questo lasso di tempo.
- Quando si trova all'interno del campo del trasmettitore pertinente, questo orologio può ricevere sia il segnale di calibrazione dell'ora trasmesso dalla Germania (Mainflingen) sia quello trasmesso dall'Inghilterra (Rugby). Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Trasmettitori".

Campi di ricezione



- A distanze superiori a 500 chilometri circa da un trasmettitore, la ricezione del segnale potrebbe non essere possibile durante alcuni periodi dell'anno o in alcune ore del giorno. Anche le radiointerferenze potrebbero causare problemi con la ricezione.
- Anche quando l'orologio è all'interno del campo di ricezione del trasmettitore, la ricezione del segnale risulterà impossibile se il segnale è bloccato da montagne o da altre formazioni geologiche che si trovano fra l'orologio e la fonte del segnale.
- La ricezione del segnale è influenzata dal tempo, dalle condizioni atmosferiche e dai mutamenti di stagione.
- Fare riferimento alle informazioni contenute in "Soluzione di problemi riguardanti la ricezione del segnale" se si incontrano problemi con la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora.

Ricezione automatica

L'orologio riceve il segnale di calibrazione dell'ora automaticamente fino a sei volte al giorno. Quando una qualsiasi delle operazioni di ricezione automatica riesce, le rimanenti operazioni non vengono eseguite. Il programma di ricezione (ore per la calibrazione) dipende dal fuso orario per l'ora di casa attualmente selezionato, e da se per il fuso orario per l'ora di casa è selezionata l'ora solare o l'ora legale.

Nota

- La ricezione automatica viene attivata ogni volta che +0, +1 o +2 viene selezionato come fuso orario per l'ora di casa.

Fuso orario	Ore di inizio ricezione automatica						
	1	2	3	4	5	6	
+0	Ora solare	1:00 am	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am	Mezzanotte
	Ora legale	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am	Mezzanotte	1:00 am del giorno successivo
+1	Ora solare	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am	Mezzanotte	1:00 am del giorno successivo
	Ora legale	3:00 am	4:00 am	5:00 am	Mezzanotte	1:00 am del giorno successivo	2:00 am del giorno successivo
+2	Ora solare	3:00 am	4:00 am	5:00 am	Mezzanotte	1:00 am del giorno successivo	2:00 am del giorno successivo
	Ora legale	4:00 am	5:00 am	Mezzanotte	1:00 am del giorno successivo	2:00 am del giorno successivo	3:00 am del giorno successivo

Note

- La ricezione automatica avviene soltanto mentre l'orologio si trova nel modo di indicazione dell'ora. La ricezione automatica non viene eseguita se un'ora per la ricezione automatica viene raggiunta mentre una suoneria sta suonando o se una schermata di impostazione (una schermata con un'impostazione lampeggiante) è visualizzata sul display.
- La ricezione automatica del segnale di calibrazione dell'ora è stata realizzata per essere eseguita la mattina presto, mentre si dorme (a condizione che l'ora del modo di indicazione dell'ora sia impostata correttamente). Prima di andare a letto di sera, togliersi l'orologio dal polso e collocarlo in un luogo in cui esso possa facilmente ricevere il segnale.
- Quando la ricezione automatica è attivata, l'orologio riceve il segnale di calibrazione dell'ora per un lasso di tempo da 2 a 14 minuti ogni giorno quando l'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora raggiunge ciascuna delle ore per la calibrazione. Evitare di eseguire qualsiasi operazione di tasto durante i 14 minuti che precedono o seguono una delle sei ore per la calibrazione, perché ciò potrebbe interferire con la calibrazione corretta.
- Ricordare che la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora dipende dall'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora. L'operazione di ricezione verrà eseguita ogni volta che il display indica una delle ore per la calibrazione, indipendentemente dal fatto che l'ora indicata sia effettivamente l'ora corretta o meno.

Indicatore di ricezione

L'indicatore di ricezione mostra l'intensità del segnale di calibrazione in corso di ricezione. Per una ricezione ottimale, accertarsi di tenere l'orologio in un luogo con l'intensità del segnale più forte. L'indicatore di ricezione viene visualizzato mentre un'operazione di ricezione automatica o manuale è in corso.



- Usare l'indicatore di ricezione come guida per controllare l'intensità del segnale e per localizzare il luogo migliore in cui collocare l'orologio durante la ricezione del segnale.

Per eseguire la ricezione manuale

Ricezione in corso



- Entrare nel modo di risultati ricezione.
- Collocare l'orologio su una superficie stabile in modo che la sua parte superiore (parte recante l'indicazione delle 12) sia rivolta verso una finestra.
- Tenere premuto (B) per due secondi circa finché "R0" inizia a lampeggiare sul display.

- La lancetta dei secondi si sposterà sulle 12 e rimarrà lì mentre la ricezione vera e propria è in corso.
- La lancetta delle ore e quella dei minuti si fermano mentre la ricezione del segnale è in corso.
- La ricezione del segnale di calibrazione dell'ora normalmente impiega da 2 a 14 minuti. Fare attenzione a non eseguire alcuna operazione di tasto e a non muovere l'orologio durante questo lasso di tempo.



- Al termine di un'operazione di ricezione del segnale di calibrazione dell'ora riuscita, le lancette inizieranno a spostarsi sull'impostazione corretta. Mentre esse si muovono, l'ora attuale verrà visualizzata nell'indicazione digitale. Dopo che le lancette hanno raggiunto l'impostazione corretta, l'indicazione digitale passerà all'ora in cui la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora è riuscita.



L'orologio entrerà nel modo di indicazione dell'ora se si preme (C) o se non si esegue alcuna operazione di tasto per uno o due minuti circa.

- Quando la ricezione non riesce, il display visualizza "--". L'orologio entrerà nel modo di indicazione dell'ora senza cambiare l'impostazione dell'ora se si preme (C) o se non si esegue alcuna operazione di tasto per uno o due minuti circa.

Nota

- Per interrompere un'operazione di ricezione e ritornare al modo di risultati ricezione, premere un tasto qualsiasi.

Visione dei risultati dell'ultima ricezione del segnale

È possibile usare il modo di risultati ricezione per controllare se la ricezione del segnale è stata eseguita correttamente.

Per controllare i risultati dell'ultima ricezione del segnale

Entrare nel modo di risultati ricezione.

- Quando la ricezione riesce, il display visualizza l'ora in cui la ricezione è riuscita. Quando la ricezione non riesce, il display visualizza "--".
- Per ritornare al modo di indicazione dell'ora, premere (C).
- Se si regola l'impostazione dell'ora o della data manualmente, il display visualizza "--".

Soluzione di problemi riguardanti la ricezione del segnale

Controllare i seguenti punti ogni volta che si verificano problemi con la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora.

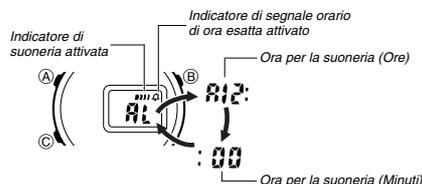
Problema	Probabile causa	Rimedio
Non è possibile eseguire la ricezione manuale.	<ul style="list-style-type: none"> L'orologio non si trova nel modo di risultati ricezione. L'impostazione attuale per il fuso orario per l'ora di casa non è una delle seguenti: +0, +1 o +2. 	<ul style="list-style-type: none"> Entrare nel modo di risultati ricezione e riprovare. Selezionare +0, +1 o +2 come fuso orario per l'ora di casa.
La ricezione automatica non sta riuscendo ("--" visualizzato).	<ul style="list-style-type: none"> Si è cambiata l'impostazione dell'ora manualmente. Si stavano regolando le impostazioni dell'orologio quando le ore di inizio della ricezione automatica sono state raggiunte. Si è premuto un qualsiasi tasto mentre la ricezione del segnale era in corso. 	<ul style="list-style-type: none"> Eseguire la ricezione manuale del segnale o attendere fino a quando è stata eseguita la successiva operazione di ricezione automatica del segnale. Accertarsi che l'orologio si trovi in un luogo in cui esso possa ricevere il segnale.
L'impostazione dell'ora è errata dopo la ricezione del segnale.	<ul style="list-style-type: none"> L'impostazione del fuso orario per l'ora di casa non è corretta per l'area in cui si sta usando l'orologio. La posizione iniziale delle lancette è errata. 	<ul style="list-style-type: none"> Selezionare il fuso orario per l'ora di casa corretto. Entrare nel modo di regolazione posizioni iniziali e regolare la posizione iniziale.

- Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Importante!" in "Ricezione del segnale di calibrazione dell'ora" e a "Avvertenze per l'indicazione dell'ora atomica radiocontrollata".

Suoneria

Quando la suoneria è attivata, il segnale acustico della suoneria suona quando viene raggiunta l'ora impostata per la suoneria. È possibile attivare anche il segnale orario di ora esatta, che fa suonare l'orologio due volte ogni ora allo scoccare dell'ora.

- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di suoneria, in cui è possibile entrare premendo (C).



Per impostare l'ora per la suoneria

- Nel modo di suoneria, tenere premuto (B) finché l'impostazione delle ore dell'ora per la suoneria inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
 - Questa operazione attiva automaticamente la suoneria.
- Premere (C) per spostare il lampeggiamento tra l'impostazione delle ore e quella dei minuti.
- Mentre un'impostazione lampeggia, usare (A) (+) per farla cambiare.
 - Fare attenzione a impostare correttamente l'ora per la mattina (indicatore R) o per il pomeriggio (indicatore P).
- Premere (B) per lasciare la schermata di impostazione.

Funzionamento della suoneria

La suoneria suona all'ora fissata per 10 secondi circa, a prescindere dal modo di funzionamento in cui si trova l'orologio.

- Per silenziare il segnale acustico della suoneria dopo che esso ha cominciato a suonare, premere un tasto qualsiasi.

Per provare il suono della suoneria

- Nel modo di suoneria, tenere premuto (B) finché l'impostazione delle ore dell'ora per la suoneria inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
 - Questa operazione attiva automaticamente la suoneria.
- Tenere premuto (C) per far suonare la suoneria.
- Premere (B) per lasciare la schermata di impostazione.

Per attivare e disattivare la suoneria quotidiana e il segnale orario di ora esatta

Nel modo di suoneria, premere (B) per scorrere le impostazioni come mostrato di seguito.

Indicatore di suoneria attivata/Indicatore di segnale orario di ora esatta attivato



- L'indicatore di suoneria attivata e l'indicatore di segnale orario di ora esatta attivato vengono visualizzati sul display in tutti i modi di funzionamento quando queste funzioni sono attivate.

Regolazione delle posizioni iniziali

Se le impostazioni di ora e di data risultano errate anche dopo che il segnale di calibrazione dell'ora è stato ricevuto normalmente, usare il seguente procedimento per regolare le rispettive posizioni iniziali.

Per regolare le posizioni iniziali

Indicazione delle 12



Posizione iniziale corretta delle lancette analogiche

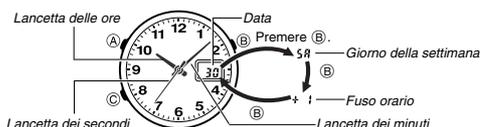
1. Nel modo di indicazione dell'ora, premere **(C)** tre volte per entrare nel modo di regolazione posizioni iniziali.
2. Tenere premuto **(B)** per cinque secondi circa.
 - Le lancette analogiche non segnano l'ora durante la regolazione delle posizioni iniziali.
3. Usare **(A)** per allineare tutte le lancette analogiche con l'indicazione delle 12 (posizione iniziale).
 - Ogni pressione di **(A)** fa avanzare la lancetta dei secondi di un secondo.
 - Se si tiene premuto **(A)** per più di due secondi, la lancetta dei secondi si muove rapidamente e ininterrottamente. Premere di nuovo **(A)** per interrompere il movimento rapido della lancetta in un punto appena prima dell'indicazione delle 12. Quindi, completare il procedimento di regolazione posizioni iniziali premendo **(A)** il numero di volte necessario per allineare le lancette con l'indicazione delle 12.

- Il movimento rapido delle lancette cesserà automaticamente se le lancette compiono un giro completo di 12 ore.
4. Premere **(B)** per uscire dal modo di regolazione posizioni iniziali.

Indicazione dell'ora

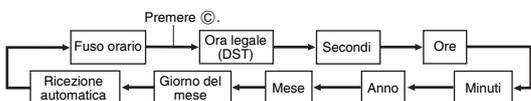
Usare il modo di indicazione dell'ora per impostare e per vedere l'ora e la data attuali. Questa sezione spiega anche come impostare manualmente l'ora e la data attuali.

- Se ci si confonde e si perde traccia di ciò che si sta facendo durante l'esecuzione dei seguenti procedimenti, basta deporre l'orologio e non eseguire alcuna operazione di tasto per due o tre minuti. Ciò farà entrare automaticamente l'orologio nel modo di indicazione dell'ora (condizione indicata dal normale movimento a scatti di un secondo della lancetta dei secondi). Dopodiché, è possibile provare ad eseguire di nuovo il procedimento di impostazione manuale dall'inizio.
- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di indicazione dell'ora, in cui è possibile entrare premendo **(C)**.



Per impostare manualmente l'ora e la data

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **(B)** finché il fuso orario inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
 - Le lancette analogiche non si muovono nella schermata di impostazione.
2. Premere **(C)** per scorrere le impostazioni nell'ordine indicato di seguito.



3. Selezionare l'impostazione che si desidera cambiare, e quindi usare **(A)** per farla cambiare come descritto di seguito.

Schermata	Per fare ciò:	Eseguire questa operazione:
+	Scorrere ciclicamente i fusi orari	Premere (A) .
35 → 36	Impostare l'ora estiva automatica (35), l'ora solare (36) o l'ora legale (37)	Premere (A) .
36	Ripartire i secondi a 00	Premere (A) .
11:00	Cambiare le ore	Premere (A) .
:00	Cambiare i minuti	Premere (A) .
2000	Cambiare l'anno	Premere (A) .
12	Cambiare il mese	Premere (A) .
31	Cambiare il giorno del mese	Premere (A) .
35 → 36	Attivare (35) e disattivare (36) la ricezione automatica del segnale (Questa impostazione è possibile soltanto per i fusi orari che supportano la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora.)	Premere (A) .

- Per informazioni dettagliate sui fusi orari, fare riferimento a "Time Zone Table" (Tabella dei fusi orari).
 - Quando si imposta il giorno del mese, l'orologio salterà automaticamente il giorno (30 e 31) che non sono compresi nel mese attualmente selezionato. Se non si riesce a selezionare 30 o 31 quando lo si desidera, controllare che sia selezionato il mese appropriato.
4. Premere **(B)** per lasciare la schermata di impostazione.
 - In seguito a questa operazione, le lancette si sposteranno sull'ora attuale e riprenderanno il movimento normale.
 - L'ora attuale sarà visualizzata nell'indicazione digitale mentre le lancette si muovono.
 - Potrebbero essere necessari 11 minuti circa affinché le lancette raggiungano l'impostazione dell'ora corretta.

Nota

- L'impostazione di ricezione automatica serve soltanto per la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora. Per i dettagli, fare riferimento a "Ricezione automatica".

Ora legale (DST)

L'ora legale (ora estiva) fa avanzare l'impostazione dell'ora di un'ora rispetto all'ora solare. Ricordare che non tutti i paesi o persino non tutte le aree locali adottano l'ora legale.

I segnali di calibrazione dell'ora includono sia dati di ora solare che dati di ora legale (DST). Quando l'impostazione di ora estiva automatica è attivata, l'orologio passa automaticamente dall'ora solare all'ora legale (ora estiva (DST)) e viceversa conformemente ai segnali.

- L'impostazione di ora legale di default è "ora estiva automatica" (35) ogni volta che si seleziona +0, +1 o +2 come fuso orario per l'ora di casa.
- L'ora estiva automatica (35) può essere selezionata soltanto quando +0, +1 o +2 è selezionato come fuso orario per l'ora di casa.
- Se si incontrano difficoltà nel ricevere il segnale di calibrazione dell'ora nell'area in cui ci si trova, probabilmente sarà meglio eseguire il passaggio tra ora solare e ora legale (ora estiva) manualmente.

Per cambiare l'impostazione dell'ora legale (ora estiva)

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **(B)** finché il fuso orario attualmente selezionato appare sul display. Questa è la schermata di impostazione.
2. Premere **(C)**; appare la schermata di impostazione ora legale.
3. Usare **(A)** per scorrere le impostazioni di ora legale nell'ordine indicato di seguito.



4. Quando viene selezionata l'impostazione desiderata, premere **(B)** per lasciare la schermata di impostazione.

Riferimento

Questa sezione contiene informazioni più dettagliate e informazioni tecniche sul funzionamento dell'orologio. Essa contiene inoltre avvertenze e note importanti sulle varie caratteristiche e funzioni di questo orologio.

Funzioni di ritorno automatico

- L'orologio ritorna automaticamente al modo di indicazione dell'ora se non si esegue alcuna operazione di tasto per uno o due minuti mentre esso si trova nel modo di risultati ricezione.
- L'orologio ritorna automaticamente al modo di indicazione dell'ora se non si esegue alcuna operazione di tasto per due o tre minuti mentre esso si trova nel modo di suoneria o di regolazione posizioni iniziali.
- Se non si esegue alcuna operazione per due o tre minuti mentre è selezionata una schermata di impostazione, l'orologio uscirà automaticamente dalla schermata di impostazione.

Scorrimento

(A) serve in vari modi di funzionamento e in varie schermate di impostazione per scorrere i dati. Nella maggior parte dei casi, tenere premuto **(A)** durante un'operazione di scorrimento per scorrere i dati rapidamente.

Avvertenze per l'indicazione dell'ora atomica radiocontrollata

- Forti cariche elettrostatiche possono causare un'errata impostazione dell'ora.
- Il segnale di calibrazione dell'ora rimbalza dalla ionosfera. Per questo motivo, fattori come mutamenti nel potere riflettente della ionosfera, o il movimento della ionosfera ad altitudini più elevate dovuto ai cambiamenti atmosferici stagionali o all'ora del giorno, possono far cambiare il campo di ricezione del segnale e rendere la ricezione temporaneamente impossibile.
- Anche se il segnale di calibrazione dell'ora viene ricevuto correttamente, alcune condizioni possono causare un'imprecisione dell'impostazione dell'ora di fino a un secondo.
- L'impostazione dell'ora attuale in conformità con il segnale di calibrazione dell'ora ha la precedenza sulle altre impostazioni dell'ora effettuate.
- L'orologio è stato progettato per aggiornare automaticamente la data e il giorno della settimana per il periodo compreso fra il 1° gennaio 2000 e il 31 dicembre 2099. L'impostazione della data mediante il segnale di calibrazione dell'ora non può essere eseguita a partire dal 1° gennaio 2100.
- Questo orologio può ricevere i segnali che distinguono fra anni bisestili e anni non bisestili.
- Anche se questo orologio è stato progettato per ricevere sia i dati di ora (ore, minuti, secondi) che i dati di data (anno, mese, giorno del mese), alcune condizioni del segnale potrebbero limitare la ricezione ai soli dati di ora.
- Se ci si trova in un'area in cui una ricezione appropriata del segnale di calibrazione dell'ora è impossibile, l'orologio segna l'ora con una precisione compresa entro ±20 secondi al mese a temperatura normale.
- Se si incontrano problemi con una ricezione appropriata del segnale di calibrazione dell'ora o se l'impostazione dell'ora è errata dopo la ricezione del segnale, controllare le impostazioni attuali per il fuso orario, l'ora legale (ora estiva (DST)) e la ricezione automatica. I seguenti sono gli stati di default di fabbrica iniziali per queste impostazioni.

Impostazione	Stato di default di fabbrica iniziale
Fuso orario	+ (GMT+1)
Ora legale (ora estiva (DST))	35 (Cambiamento automatico per l'ora estiva)
Ricezione automatica	35 (Ricezione automatica)

Trasmettitori

Questo orologio è in grado di ricevere il segnale di calibrazione dell'ora trasmesso da Mainflingen, in Germania, e il segnale trasmesso da Rugby, in Inghilterra. È possibile configurare l'orologio in modo che esso selezioni automaticamente il trasmettitore con il segnale più forte.

In questo caso:	L'orologio esegue questa operazione:
La prima operazione di ricerca automatica del segnale dopo che le impostazioni di default di fabbrica sono entrate in vigore, o dopo che il fuso orario è stato cambiato	1. Controlla per primo il segnale di Mainflingen. 2. Se non riesce a ricevere il segnale di Mainflingen, controlla il segnale di Rugby.
Qualsiasi altro caso diverso da quello di cui sopra	1. Controlla per primo l'ultimo segnale che è riuscito a ricevere. 2. Se non riesce a ricevere l'ultimo segnale che era riuscito a ricevere, controlla l'altro segnale.

Indicazione dell'ora

- Se si riportano i secondi a **00** mentre il conteggio attuale è tra 30 e 59, i minuti vengono aumentati di 1 unità. Mentre il conteggio attuale è tra 00 e 29, i secondi vengono riportati a **00** ma i minuti rimangono invariati.
- L'anno può essere impostato per il periodo compreso fra il 2000 e il 2099.
- Il calendario completamente automatico incorporato nell'orologio tiene conto automaticamente della differente durata dei mesi e degli anni bisestili. Una volta impostata la data, non c'è bisogno di cambiarla, tranne dopo aver fatto sostituire la pila dell'orologio.
- L'ora attuale per tutti i fusi orari nel modo di indicazione dell'ora viene calcolata conformemente alla differenza rispetto all'ora di Greenwich (GMT) per ciascun fuso orario, sulla base dell'impostazione dell'ora del fuso orario per l'ora di casa.
- La differenza rispetto all'ora di Greenwich viene calcolata da questo orologio sulla base dei dati di tempo universale coordinato (TUC*).

* Il "tempo universale coordinato" (TUC) (in inglese: "Universal Time Coordinated" (abbreviazione: UTC)) è lo standard scientifico internazionale per l'indicazione dell'ora. Esso si basa su orologi atomici (al cesio) mantenuti con cura e aventi una precisione al microsecondo. I secondi in più vengono aggiunti o sottratti come necessario per mantenere il tempo universale coordinato in sincronia con la rotazione della Terra. Il punto di riferimento per il tempo universale coordinato è Greenwich, in Inghilterra.

Avvertenze sull'illuminazione

Un LED (diodo a emissione luminosa) fa illuminare il quadrante dell'orologio per facilitare la visione delle indicazioni al buio. In un modo di funzionamento qualsiasi (tranne quando una schermata di impostazione è visualizzata sul display), premere **(A)** per far illuminare il quadrante dell'orologio per un secondo circa.

- L'illuminazione fornita dalla luce può essere difficile da vedere sotto la luce solare diretta.
- L'illuminazione si spegne automaticamente ogni volta che suona la suoneria.
- Un uso frequente dell'illuminazione potrebbe abbreviare il tempo di funzionamento della pila.

Time Zone Table

Display Indicator	GMT Differential	Major cities in time zone
11:00	+11.0	Pago Pago
10:00	-10.0	Honolulu, Papeete
9:00	-09.0	Anchorage, Nome
8:00	-08.0	Los Angeles, San Francisco, Las Vegas, Vancouver, Seattle/Tacoma, Dawson City
7:00	-07.0	Denver, El Paso, Edmonton
6:00	-06.0	Chicago, Houston, Dallas/Fort Worth, New Orleans, Mexico City, Winnipeg
5:00	-05.0	New York, Montreal, Detroit, Miami, Boston, Panama City, Havana, Lima, Bogota
4:00	-04.0	Caracas, La Paz, Santiago, Port Of Spain
3:00	-03.0	Rio De Janeiro, Sao Paulo, Buenos Aires, Brasilia, Montevideo
2:00	-02.0	
1:00	-01.0	Praia
0:00	+00.0	London, Dublin, Lisbon, Casablanca, Dakar, Abidjan
1:00	+01.0	Paris, Milan, Rome, Madrid, Amsterdam, Algiers, Hamburg, Berlin, Frankfurt, Vienna, Stockholm
2:00	+02.0	Cairo, Jerusalem, Helsinki, Istanbul, Beirut, Damascus, Cape Town, Athens
3:00	+03.0	Jeddah, Kuwait, Riyadh, Aden, Addis Ababa, Nairobi, Moscow
4:00	+04.0	Dubai, Abu Dhabi, Muscat
5:00	+05.0	Karachi, Male
6:00	+06.0	Dhaka
7:00	+07.0	Bangkok, Jakarta, Phnom Penh, Hanoi, Vientiane
8:00	+08.0	Hong Kong, Singapore, Kuala Lumpur, Beijing, Taipei, Manila, Perth, Ulaanbaatar
9:00	+09.0	Tokyo, Seoul, Pyongyang
10:00	+10.0	Sydney, Melbourne, Guam, Rabaul
11:00	+11.0	Noumea, Port Vila
12:00	+12.0	Wellington, Christchurch, Nadi, Nauru Island

- Based on data as of June 2006.